

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **49 (1931)**

Heft 96

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Dienstag, 28. April  
1931

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 28 avril  
1931

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N° 96

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 96

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Société Immobilière de  
Bex, / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio  
di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der Handelsreisenden. — Liste des voyageurs de commerce. / Gross-  
britannien: Budget. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des  
virements postaux. / Beitritte zum Postscheckverkehr. — Adhésions au service des  
chèques postaux.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es sind folgende Werttitel gerichtlich kraftlos erklärt worden:

- Schuldbrief per Fr. 2500. —, d. d. 30. Januar 1879 auf Gr. B. Nr. 422 des  
Anton Keller, zuni «Waltisberg», Freienbach;
  - Titelwerte: 13 Kronen = Fr. 45.71; 20 Kronen = Fr. 70.33, d. d.  
14. Mai 1846, und 33 Gelds = Fr. 580.22, d. d. 14. Mai 1846, auf Gr. B.  
Nr. 319 ff. des Johann Föllmi, Althus, Feusisberg. (W 182)
- Pfäffikon (Schwyz), 15. April 1931. Bezirksgericht Höfe.

Die Kraftloserklärung der Mantelbogen der auf den Inhaber lautenden  
drei Obligationen der 5% Anleihe der ehemaligen Schweizerischen Eisen-  
bahnbank Basel Nrn. 14876/78 von je Fr. 500 wird begehrt. Gemäss Be-  
schluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 25. April 1931 wird  
der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Mantelbogen innert drei  
Jahren, also bis 29. April 1934, der unto:zeichneten Amtsstelle vorzuweisen,  
ansonst dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt würden. (W 183<sup>a</sup>)

Basel, den 27. April 1931. Zivilgerichtschreiberei Basel.

Der allfällige Inhaber des Anteilscheines Nr. 869 für Fr. 500 der Zürcher  
Bau- & Wohngenossenschaft in Zürich G., ausgestellt auf Gustav Lütseh,  
Herrngasse 11, Bern, datiert 26. September 1900, wird aufge-  
fordert, diesen Titel innert 3 Jahren von heute an in der Kanzlei des Ge-  
richtes vorzuliegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde er als kraft-  
los erklärt werden. (W 153<sup>a</sup>)

Zürich, den 26. April 1929.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1931. 23. April. Unter der Firma **Baugenossenschaft Buchmatt** hat sich,  
mit Sitz in Zürich; am 1. April 1931 eine Genossenschaft gebildet. Ihr  
Zweck ist der Erwerb und die Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung  
von Liegenschaften und die Tätigkeit aller mit dem Liegenschaftsverkehr  
direkt oder indirekt im Zusammenhang stehender Geschäfte. Das Genossen-  
schaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf  
den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Jede handlungsfähige phy-  
sische und jede juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin vom  
Vorstand als Mitglied aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei  
seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und  
bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter  
besitzen darf, ist unbeschränkt. Die Anteilscheine sind unkündbar; deren  
Uebertragung unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates. Der Ge-  
nossenschaft steht ein Vorkaufsrecht zu. Mit der Uebertragung aller Anteil-  
scheine erlischt die Mitgliedschaft des Betreffenden; im übrigen erfolgt der  
Austritt auf schriftliche, mindestens sechsmonatliche Kündigung hin je auf  
Sehns eines Geschäftsjahres, sowie infolge Todes oder Ausschlusses. Das  
Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. Juli bis 30. Juni. Für die Aufstellung  
der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Das Er-  
gebnis aus dem Ankauf des Landes, dessen Ueberbauung, der Vermietung  
und dem Verkauf der Häuser bildet nach Abzug aller Passivzinsen, Gehäl-  
ter, Sitzungsgelder, Verwaltungsspesen und der Kosten für den Unterhalt der  
Liegenschaften, sowie nach Abschreibung allfälliger Verluste, den Reingewinn  
der Genossenschaft; über dessen Verwendung beschliesst die Generalver-  
sammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich

das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen  
Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind:  
Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, der Vorstand und die Kon-  
trollstelle. Jeder Genossenschafter, der ein Haus an Zahlung für geleistete  
Arbeiten und Lieferungen übernimmt, hat das Recht, in den Verwaltungsrat  
gewählt zu werden. Der Vorstand besteht aus 4—5 Mitgliedern; er wird aus  
der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder gewählt. Der Vorstand vertritt die  
Genossenschaft nach aussen; die Vorstandsmitglieder führen unter sich, je  
zu zweien kollektiv, die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unter-  
schrift. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Jean Spillmann, Maler-  
meister, von Hedingen, in Zürich, Präsident; Max Strub, Architekt, von Trim-  
bach (Solothurn), in Ober-Meilen, Vizepräsident; Gustav Bodmer, Ofen-  
fabrikant, von und in Zürich, Rechnungsführer; Eugen Scotoni, Baumeister,  
von Zürich, in Oerlikon; Wilhelm Huber, Spenglermeister, von und in Zürich  
(diese fünf Mitglieder bilden zugleich den Vorstand); Rudolf Calonder, Bau-  
meister, von und in Ilanz; Philipp Brügger, Kaufmann, von Alterswil (Frei-  
burg), in Zürich; Jules von Arx, Kaufmann, von und in Olten, und Jakob  
Kowner, Elektroinstallateur, von Egg (Zürich), in Zürich. Geschäftslokal:  
Mainaustasse 33, Zürich 8 (bei Max Strub).

23. April. **Gips-Union A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. No-  
vember 1930, Seite 2246). In ihrer Generalversammlung vom 11. März 1931  
haben die Aktionäre die Volleinzahlung ihres gesamten Aktienkapitals  
konstatiert und § 3 der Gesellschaftsstatuten demgemäss abgeändert. Das Fran-  
ken 2,000,000 betragende Aktienkapital der Gesellschaft zerfällt in 4000 auf  
den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. An Stelle einzelner  
Aktien können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben  
werden.

24. April. Unter der Firma **A.-G. für Verwaltung von Werten der Metall-  
industrie** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer am 23. April  
1931 eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe ist eine Holdinggesell-  
schaft mit dem Zwecke der dauernden Verwaltung von Beteiligungen in der  
Metallbranche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600,000, eingeteilt in 60  
einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 10,000. Offizielles Publi-  
kationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt;  
die Generalversammlung kann daneben noch weitere Publikationsorgane be-  
stimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der  
aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der  
Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen  
seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazei-  
chung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Ein-  
ziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Martin Bloch,  
Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhof-  
strasse 82, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarwangen

Spezereien, Porzellan usw. — 1931. 24. April. Inhaber der Firma  
**Hans Rathgeb-Ammann**, in Roggwil, ist Hans Rathgeb-Ammann, von Diet-  
likon (Zürich), in Roggwil. Spezerei-, Kolonialwaren- und Weinhandlung;  
Handel mit Porzellan. Unterdorf.

Bureau Biel

15. April. Der Inhaber der Einzelfirma **Sigmund Liebmann, fabrication  
des Montres Liema, Siglib und Albee (Sigmund Liebmann, Liema, Siglib &  
Albee Watch)**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1927, Seite 784),  
ändert die Firma ab in **Sigmund Liebmann, fabrication der Libela-Uhren  
(Sigmund Liebmann, fabrication des montres Libela) (Sigmund Liebmann,  
Libela Watches manufacturing)**. Der Firmainhaber Sigmund Liebmann  
ist nun in Biel heimathberechtigt. Das Geschäftslokal wurde an die Bahnhof-  
strasse 1 verlegt.

Wirtschaft. — 22. April. Die Firma **Alfred Maurer**, mit Sitz in Biel  
(S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1928, Seite 2351), Betrieb der Wirt-  
schaft «Bielstube», ist infolge Uebertragung des Geschäftes mit Aktiven und  
Passiven an die Firma **Anna Maurer-Schweikert**, mit Sitz in Biel, erloschen.

Inhaberin der Firma **Anna Maurer-Schweikert**, mit Sitz in Biel, ist Frau  
Anna Maurer-Schweikert, von Zollikofen, in Biel. Die Firma hat Aktiven und  
Passiven der erloschenen Firma «Alfred Maurer» übernommen. Betrieb der  
Wirtschaft «Bielstube».

Bureau Interlaken

23. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Matten und Umgebung**, mit Sitz in Matten  
(S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1924, Seite 189), ist der Präsident Johann  
Simmen und der Beisitzer Christen Zwahlen zurückgetreten; die Unterschrift  
von Johann Simmen ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 6. No-  
vember 1929 wurden gewählt: als Präsident: Johann Zwahlen, von Matten,  
Landwirt, bisher Sekretär; als Sekretär: Siegfried Balli, von Matten, Landwirt;  
als Beisitzer: Adolf Bravand, von Matten, Landwirt; alle wohnhaft in Matten.

Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit dem Sekretär für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

23. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Vieh- und Landwirtschafts-Genossenschaft Lauterbrunn**, mit Sitz in Lauterbrunn (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1928, Seite 732), sind zurückgetreten der Sekretär Arnold Rubin, sowie die beiden Beisitzer Rudolf Graf und Christen Steiner; die Unterschrift von Arnold Rubin ist erloschen. In der Generalversammlung vom 25. Januar 1931 wurden gewählt: als Sekretär: Hans von Allmen, von Lauterbrunn, Landwirt in der Weid; als Beisitzer: Arnold Rubin, von Lauterbrunn, Landwirt im Stocki, bisher Sekretär, und Ernst Stäger, von Lauterbrunn, Hotelier; alle wohnhaft in Lauterbrunn. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

23. April. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Stachelberg und Umgebung**, mit Sitz in Stachelberg, Gemeinde Lauterbrunn (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 859), ist das Mitglied Edwin Gertsch ausgetreten. In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1930 wurde an dessen Stelle neu in den Vorstand gewählt Ulrich von Allmen, Ulrichs sel., von Lauterbrunn, Landwirt, wohnhaft im Pfang in Stachelberg. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit dem Sekretär namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

24. April. Die **Elektrizitätsgenossenschaft Trub**, in Trub (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1926, Seite 2161) hat in der Generalversammlung vom 30. August 1930 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Oktober 1915, Seite 1337, Nr. 232 publizierten Tatsachen getroffen: Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Die übrigen Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind ausgeschieden der bisherige Vizepräsident Christian Fankhauser sowie der Beisitzer Fritz Widmer. Die Unterschriftsberechtigung des Christian Fankhauser ist erloschen. In der Generalversammlung vom 30. Juli 1929 respektive 30. August 1930 sind neu in den Vorstand gewählt worden: Fritz Baumgartner, von Trub, Landwirt in der mittleren Twären; Gottfried Scheidegger, von Trub, Landwirt in ober Zürehershaus; Albrecht Rentsch, von Trub, Landwirt in unter Schwarzentrub; alle in Trub. Der Vorstand hat in seiner Sitzung vom 31. Januar 1930 als Vizepräsidenten bezeichnet Gottfried Scheidegger vorgeannt. Für die Genossenschaft zeichnen wie bisher der Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier kollektiv.

24. April. Aus dem Verwaltungsorgan der **Stiftung Fonds zur Ehrung langjähriger treuer Dienstboten im Amte Signau (Dienstbotenvereins-Fonds)**, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1922, Seite 966) ist ausgeschieden der bisherige Vizepräsident Fritz Gammeter sowie der bisherige Präsident Johann Rothenbühler. Deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An deren Stelle hat die Hauptversammlung des ökonomischen und gemeinnützigen Vereins vom 12. April 1929 gewählt: als Präsident: Christian Zücherer von und in Langnau, Landwirt auf Dürsrüttli (Gemeinde Langnau); als Vizepräsident: Johann Rothenbühler, Landwirt, Feld, von und in Rüderswil. Für die Stiftung zeichnen nach wie vor der Präsident, Vizepräsident und Sekretär des ökonomischen gemeinnützigen Vereins des Amtes Signau kollektiv zu zweien.

#### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

24. April. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft von Meiringen und Umgebung**, mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 11. April 1928, Seite 706), sind ausgeschieden der Präsident Fritz Michel und das Mitglied Kaspar Boss. Die Unterschrift von Fritz Michel ist erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: als Präsident: Christian Zumbunn-Bieri, von Ruggenberg, Landwirt, in Unterbach (Meiringen), bisheriges Mitglied; als Mitglieder: Mehlhior Amacher, von Briuzwiler, Landwirt, in Unterheid (Meiringen), und Jakob Othl, Fuhrhalter, von und in Meiringen. Zeichnungsberechtigt für die Genossenschaft ist der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv.

#### Bureau Porrentruy

16 avril. La société **Fanfare l'Ancienne de Alle**, à Alle (F. o. s. du c. des 6 décembre 1901, n° 60, page 1837, et 11 juillet 1911, n° 172, page 1194), a, suivant décision prise en date du 10 janvier 1931, renoncé à son inscription au registre du commerce, mais continue d'exister comme association non inscrite en vertu des art. 52 et 60 du C. e. s. Cette raison est en conséquence radiée.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1931. 24. April. «Bank in Zug» Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug und Zweigniederlassung in Schwyz unter der Firma **Bank in Zug, Filiale Schwyz** (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. Juni 1925, Seite 1037). In der Generalversammlung vom 25. Februar 1930 wurden die Statuten revidiert, ohne dadurch an den bisher publizierten Tatsachen etwas zu ändern. Ferner ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden Leo Bodmer. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschriftsberechtigung, wurden gewählt: Robert Naville, Ingenieur, von Genf, in Cham; Emil Stocklin, Kaufmann, von und in Zug, und Thomas Wickart, Installateur, von und in Zug. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Spillmann hat seinen Wohnsitz von Zürich nach Zug verlegt. Die Kollektivprokuren von Josef Kubli und Robert Spillmann sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Josef Zücherer, von Mellingen, in Zug.

Gasthaus usw. — 24. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Stöckler**, in Einsiedeln, Betrieb des Gasthauses zur «Sonne», Wallfahrtsartikel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1929, Seite 1468), ist Meinrad Stöckler infolge Todes ausgeschieden. Neu in die Gesellschaft eingetreten ist Marie Stöckler, von Alpthal, in Einsiedeln. Die Kollektivgesellschaft wird unter der Bezeichnung **J. & M. Stöckler** weitergeführt.

24. April. **Spezereihändler-Verband March**, in Siebnen-Galgene (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1925, Seite 96). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss vom 13. April 1931 aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

24. April. Die Firma **Schweizerkäse-Konserven A. G.** in Liquid., in Schindellegi (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1928, Seite 2020), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

21. April. Die Firma **Albert Märchy, Gerberei & Lederhandlung**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 53 vom 21. Februar 1921, Seite 410), Gerberei, Leder- und Furniturrehandlung, Spezialität Kuhsolleder en gros und en détail, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma Wwe. Albert Märchy.

Inhaberin der Firma **Wwe. Albert Märchy**, in Arth, ist Frau Emma Märchy-Kenel, von Küssnacht, in Arth. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Märchy, Gerberei & Lederhandlung.» Gerberei, Leder- und Furniturrehandlung, Spezialität: Kuhsolleder en gros und en détail.

24. April. Die Firma **Caspar Auf der Maur, Hotel Falken**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1927, Seite 1365), Betrieb des Hotel Falken, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. April. **Aktiengesellschaft Hotel «Pfaun»**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1927, Seite 2102). Aus dem Verwaltungsrate ist Karl Gyr infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Als neues Mitglied in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschriftsberechtigung mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder, ist ernannt worden Conrad Bruhin-Vieux, Hoteldirektor, von Schübelbach, in Einsiedeln.

Autogarage usw. — 24. April. Inhaber der Firma **Andreas Baggenstos**, in Schwyz, ist Andreas Baggenstos, von Gersau, in Schwyz. Autogarage und Reparaturwerkstätte. Herrengasse.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1931. 21. April. Aus dem Vorstände der **Genossenschaft Allgemeiner Consumverein Hergiswil, Nidwalden**, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 112 vom 11. Mai 1928, Seite 954), ist der Beisitzer Blasius Schleich zurückgetreten. In der Generalversammlung vom 1. März 1931 wurde als Beisitzer Wilhelm Andres, Glasmacher, von Bosco, in Hergiswil, gewählt. Albert Minder ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer im Vorstände; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer Robert Blättler, Glasmacher, von und in Hergiswil, gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident kollektiv mit dem Aktuar, sowie die beiden Prokuristen, letztere durch Einzelzeichnung.

21. April. Aus dem Vorstände des Vereins unter dem Namen **Kurverein Hergiswil a. See**, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 233 vom 24. September 1929, Seite 1930), ist der Aktuar Eduard Blättler zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 8. März 1931 wurde als Aktuar Ernst Zraggen, Kaufmann, von Erstfeld, in Hergiswil, gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

Café. — 1931. 23 avril. Le chef de la maison **Suchet Louis**, à Châtel-St-Denis, exploitation de l'Hôtel des Bains (F. o. s. du c. du 10 août 1928, n° 186, page 1558), fait inscrire qu'il change son genre de commerce. Il cesse l'exploitation de l'Hôtel des Bains, pour entreprendre celle du Café de la Place du dit lieu.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

21 avril. Les raisons sociales suivantes sont radiées d'office au registre du commerce, ensuite de décision du président du tribunal de la Glâne, autorité inférieure de surveillance, et à teneur de l'article 16 de l'ordonnance II du 16 décembre 1918 concernant le registre et la Feuille officielle suisse du commerce.

1. **Caisse d'Epargne La Ruche en liquidation**, société anonyme, ayant son siège à Rue (F. o. s. du c. des 4 décembre 1903, n° 450, page 1797, et 7 décembre 1908 n° 303, page 2083).

2. **Syndicat des patrons boulangers de la Glâne**, société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 28 décembre 1906, n° 525, page 2097).

3. **Syndicat d'élevage bovin pie noir du Gibloux**, société coopérative ayant son siège à Villargiroud (F. o. s. du c. du 19 janvier 1916, n° 15, page 91).

4. **Syndicat des charrons du district de la Glâne**, société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 3 août 1907, n° 194, page 1383).

5. **Jeunesse prévoyante, société de secours mutuels de la ville de Romont**, société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 7 janvier 1915, n° 4, page 14).

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

Wirtschaft. — 1931. 24. April. Die Firma **Emil Wullimann-Zimmermann**, Wirtschaft zum «Bad», in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1926, Seite 547), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

##### Bureau Stadt Solothurn

24. April. Die **Genossenschaft Verband Kantonal-Solothurnischer Sattlermeister in Liquidation**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 65 vom 10. März 1921, Seite 498), ist nach beendeter Liquidation erloschen und im Handelsregister zu streichen, desgleichen die Unterschriften der Liquidatoren Paul Zimmermann und Rudolf Gubler.

24. April. Der Verein unter dem Namen **Postgesangverein Solothurn**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 150 vom 10. Juni 1910, Seite 1049), hat in seiner ordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1931 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht unter dem Namen «Männerchor des Post- und Eisenbahnpersonals Solothurn» ohne Eintragung im Handelsregister weiter.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1931. 24. April. Die Firma **Guido Beugger, Photograph**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1929, Seite 374), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1931. 21. April. **St. Gallische Kantonalbank**, auf Rechnung und unter der Verantwortung und Garantie des Kantons St. Gallen geführtes Bankinstitut, mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassungen in Altsätten,

Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115), Wil (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1931, Seite 607) und Agenturen in Rheineck, Flawil, Heerbrugg, Buchs, Wallenstadt und Uznach (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115). Durch Beschluss vom 15. Mai 1924 hat der Grosse Rat des Kantons St. Gallen gemäss Art. 3 des Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank vom 17. November 1921 das Dotationskapital der Bank von bisher 30,000,000 Franken auf Fr. 40,000,000 erhöht. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

21. April. «St. Gallische Kantonalbank», auf Rechnung und unter der Verantwortung und Garantie des Kantons St. Gallen geführtes Bankinstitut, mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassungen in Altstätten, Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115), Wil (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1931, Seite 607) und Agenturen in Rheineck, Flawil, Heerbrugg, Buchs, Wallenstadt und Uznach (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115). Die Bankkommission hat mit Beschluss vom 30. Juli 1930 in St. Margrethen eine Agentur errichtet unter der Firma **St. Gallische Kantonalbank Agentur in St. Margrethen**. Gemäss Art. 3 des Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank vom 17. November 1921 hat der Grosse Rat des Kantons St. Gallen mit Beschluss vom 14. Mai 1924 das Dotationskapital der Bank auf 40,000,000 Franken festgesetzt. Für die Agentur gelten keine besonderen statutarischen Vorschriften. Die Verwaltungsorgane der Bank sind: a) eine neungliederige Bankkommission; b) ein Bankausschuss von 3 Mitgliedern; c) die Filialkommission, und d) die Direktion. Die Vertreter der Hauptniederlassung vertreten auch die Agentur in St. Margrethen. Aus denselben wurden für die Führung der Unterschrift für die Agentur insbesondere ermächtigt: a) mit Einzelunterschrift: Dr. Eduard Scherrer, Präsident der Bankkommission, und Martin Isler, Bankdirektor; beide von und in St. Gallen; b) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Brunner, von Andelfingen, in St. Gallen C., Direktor; Emil Eberle, Kontrolleur, von Häggenschwil, in St. Gallen O.; Kollektivprokura ist erteilt an Ulrich Forrer, von Wildhaus; Otto Halter, von Balgach; Gotthold Richner, Direktionssekretär, von Rohr (Aargau); Otto Frick, von Schottikon (Zürich) und St. Gallen; Arnold Bärlocher, von Thal; Walter Riniker, von Habsburg; Max Rudolf Fuchs, von Künsnacht (Zürich); Albert Meier, von Oberriet; alle in St. Gallen. Für die Agentur zeichnen ferner kollektiv die Unterschriftsberechtigten der Filiale Rorschach und Agentur Rheineck, nämlich: Ernst Löpfe-Benz, von Rorschach, Präsident der Filialkommission; Ernst Häfliger, Verwalter, von Knutwil (Luzern); und die Prokuristen Adolf Oes, von Ermatingen; Eduard Kobelt, von Marbach; alle in Rorschach; Jean Höchner, von und in Rheineck.

21. April. «St. Gallische Kantonalbank», auf Rechnung und unter der Verantwortung und Garantie des Kantons St. Gallen geführtes Bankinstitut, mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassungen in Altstätten, Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115), Wil (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1931, Seite 607) und Agenturen in Rheineck, Flawil, Heerbrugg, Buchs, Wallenstadt und Uznach (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 115), und dortige Verweisungen. Die Bankkommission hat mit Beschluss vom 26. September 1923 in Uzwil (Gemeinde Hlenau) eine Agentur errichtet unter der Firma **St. Gallische Kantonalbank, Agentur in Uzwil**. Gemäss Art. 3 des Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank vom 17. November 1921 hat der Grosse Rat des Kantons St. Gallen mit Beschluss vom 14. Mai 1924 das Dotationskapital der Bank auf Fr. 40,000,000 festgesetzt. Für die Agentur gelten keine besonderen statutarischen Vorschriften. Die Verwaltungsorgane der Bank sind: a) eine neungliederige Bankkommission; b) ein Bankausschuss von 3 Mitgliedern; c) die Filialkommission und d) die Direktion. Die Vertreter der Hauptniederlassung vertreten auch die Agentur in Uzwil. Aus denselben wurden für die Führung der Unterschrift für die Agentur insbesondere ermächtigt: a) mit Einzelunterschrift: Dr. Eduard Scherrer, Präsident der Bankkommission, und Martin Isler, Bankdirektor; beide von und in St. Gallen; b) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Brunner, von Andelfingen, in St. Gallen C., Direktor; Emil Eberle, Kontrolleur, von Häggenschwil, in St. Gallen; Kollektivprokura ist erteilt an: Ulrich Forrer, von Wildhaus; Otto Halter, von Balgach; Gotthold Richner, Direktionssekretär, von Rohr (Aargau); Otto Frick, von Schottikon (Zürich) und St. Gallen; Arnold Bärlocher, von Thal; Walter Riniker, von Habsburg; Max Rudolf Fuchs, von Künsnacht (Zürich); Albert Meier, von Oberriet; alle in St. Gallen. Für die Agentur zeichnen ferner kollektiv die Unterschriftsberechtigten der Filiale Wil, nämlich: Johann Sutter, von Jonschwil, Präsident der Filialkommission; Ludwig Aepli, Verwalter, von Niederhelfenschwil, und die Prokuristen August Lenz, von Buch (Thurgau); Otto Stuber, von Risch (Zug); Johann Baldeger, von Jonschwil; alle in Wil. Die Prokuristen zeichnen für die Agentur in Uzwil je zu zweien unter sich oder mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten.

23. April. Unter der Firma **Darlehenskasse Murg**, besteht auf Grund der Statuten vom 29. März 1931, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz und Gerichtsstand in Murg (Gemeinde Quarten) eine Genossenschaft. Tätigkeitsgebiet für die Genossenschaft ist die Ortsgemeinde Murg. Sie bezweckt: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassenbüchlein, Obligationen, Depositionen- und Kontrah-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschaft beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von Seite eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil

zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von Seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) ein Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Julius Giger-Schneider, Unternehmer, Präsident; Alexander Gmür, Schulratspräsident und Förster, Vizepräsident; Paul Schneider, Banmeister, Aktuar; diese drei von und in Murg; Julius Walser-Fehlmann, Reisender, von Quinten, in Murg; Eustachius Kamm, Wirt, von Filzbach (Glarus), in Murg.

23. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Eschenbach**, mit Sitz in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1929, Seite 1141), hat in ihrer Generalversammlung der Genossenschaft vom 20. März 1931 die Statuten teilweise revidiert. Dabei ist folgende Aenderung hervorzuheben: Sobald das Guthaben eines Mitgliedes den Betrag von Fr. 50 erreicht hat, ist dasselbe alljährlich zu verzinsen, und zwar zu einem Zinsfuß der immer  $\frac{1}{4}\%$  mehr beträgt, als der Zinsfuß der St. Gallischen Kantonalbank auf Kassabüchlein oder Kassascheine. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

23. April. **Schweizerische Volksbank**, mit Hauptsitz in Bern, und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1930, Seite 2655). Der bisherige Vizedirektor Dr. jur. Bruno Kuhn ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. Xaver Weder, von Diepoldsau, in St. Gallen.

Molkerei usw. — 21. April. Inhaber der Firma **Hans Jordi**, in Oberriet, ist Hans Jordi, von Wissachen (Bern), in Eichenwies-Oberriet. Molkerei und Schweinemast; Eichenwies.

Metzgerei usw. — 24. April. Der Inhaber der Firma **Hans Brückweiler**, Metzgerei und Würsterei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juni 1921, Seite 1164), hat das Geschäftslokal nach der Schmiedgasse 35 verlegt.

Graßteingeschäft. — 24. April. Der Inhaber der Firma **Ernst Strotz**, Graßteingeschäft, in Rapperswil, ändert diese ab in **Ernst Strotz-Hagnann**. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Neue Jonastrasse.

Zigarren. — 24. April. Die Firma **Albert Bertschinger**, Zigarrenhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1930, Seite 2271), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Bonneteriewaren, Trikotstoffe usw. — 24. April. Die unter der Firma «Doru S. A.», mit Sitz in Lucens (Waadt), im Handelsregister von Moudon (Waadt) eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 56 vom 10. März 1931, Seite 510 und S. H. A. B. Nr. 66 vom 21. März 1931, Seite 626), hat in Degersheim unter der Firma **Doru A.-G. Filiale Degersheim**, eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese gelten die am 11. Februar 1931 festgelegten Statuten der Hauptniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck derselben ist die Fabrikation von Bonneteriewaren, Trikotstoffen, Strümpfen etc. und jeder Handel, der sich direkt oder indirekt auf die Textilindustrie bezieht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 120,000; es zerfällt in 60 Prioritätsaktien und 60 Stammaktien; sämtliche Nameaktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Amtsblatt des Kantons Waadt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und c) die Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien, ausgenommen der Delegierte, welcher Einzelunterschrift führt. Zeichnungsberechtigt sind weiter diejenigen Personen, welche vom Verwaltungsrat hierfür ermächtigt sind. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Benjamin-Ami Schwar, Direktor, von Oberlangegg, in Vevey, Präsident; Arthur Lecoultre, von Brassus, Fabrikant, in Lucens; und Emil Braun, Kaufmann, von Bronschhofen, in St. Gallen C., Delegierter des Verwaltungsrates. Geschäftslokal Wolfhagstrasse.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1931. 13. April. Unter der Firma **Scheuertuch A. G. Brugg** (Wassingues S. A. Brugg) (Strofinacel S. A. Brugg) (Swabs manufacture Ltd. Brugg) hat sich, mit Sitz in Brugg, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 7. April 1931 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Der Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Scheuertüchern. Die Gesellschaft kann auch andere Handelsgeschäfte mit Textilwaren betreiben, die mit dem Hauptzweck des Unternehmens im Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Sie kann überdies Vertretungen errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Der Präsident des Verwaltungsrates führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Unterschriftsführung betrauen und setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist zurzeit Dr. Ernst Kistler, Fürsprecher, von und in Brugg. Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Carl Meinhold, von und in Windisch. Geschäftslokal: Aarauerstrasse Nr. 1109.

17. April. **Seidenzwirerei A. G. Möhlin** (Retorderie de Soie S. A. Moehlin) (Silk Doubling Mills Ltd. Moehlin), mit Sitz in Möhlin (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1930, Seite 1604). In der Generalversammlung vom 24. März

1931 wurde das Aktienkapital um Fr. 10,000 auf Fr. 20,000 erhöht durch Neuausgabe von 20 Stück auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 und der § 3 der Statuten dementsprechend geändert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 Nennwert.

23. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Zofingen & Umgebung**, in Zofingen (S. H. A. B. 1922, Seite 659), hat an Stelle von Emil Hunziker zum Beisitzer und Stellvertreter des Aktuars gewählt Ernst Bader, Werkführer, von Langenbruck, in Aarburg, bisher Kassier und in Zofingen wohnhaft gewesen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt Julius Bryner, Buchhalter, von Möriken, in Zofingen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar oder Vizepräsident und Aktuar-Stellvertreter kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Besitzers und Stellvertreter des Aktuars Emil Hunziker ist erloschen.

23. April. Die **Fleckviehzuchtgenossenschaft Böttstein**, in Böttstein (S. H. A. B. 1926, Seite 701), hat an Stelle von Karl Erne zum Präsidenten gewählt August Schwerc, bisher Vizepräsident. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Kassier Emil Kalt. Der Aktuar Ernst Ringgeli ist nun zugleich auch Kassier. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Karl Erne ist erloschen; dieser verliert als Beisitzer im Vorstande. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident oder Aktuar je zu zweien kollektiv.

23. April. Die Firma **Plüss, Agentur « Fortschritt »**, Versandgeschäft, in Aarau (S. H. A. B. 1929, Seite 1583), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Gartencubau usw. — 1931. 24. April. Die Firma **Joseph Ries Wwe.**, Gartenbaugeschäft, Gärtnerei, Baumschulen, amerikanische Nelkenkulturen, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1919, Seite 87), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Mechanische Strickerei. — 24. April. Die Firma **Ernst Etter**, mechanische Stickerei, in Heimenhofen-Andwil (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1926, Seite 1564), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Oberneunforn**, in Oberneunforn (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 861), ist der Aktuar Konrad Götz ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Braek zum Aktuar ernannt und neu wurde als Mitglied in den Vorstand gewählt Konrad Wiesmann, Landwirt, von und in Oberneunforn. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Automobile usw. — 24. April. **Aktiengesellschaft Adolph Saurer**, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1930, Seite 2479), die Prokuren von Carl Eggart und Alfred Kobelt sind erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Hotel. — 1931. 22. April. La ditta **Emilio Huhn**, in Calprino (Paradiso) (F. u. s. di c. n° 281 del 30 novembre 1923, pagina 2248), notifica di aver cessato l'esercizio dell'«Hotel Primrose» ceduto a Walter Hoffmann, continuando soltanto l'esercizio dei due alberghi «Hotel Beau Rivage» e «Grand Hotel Eden».

Hotel. — 22. April. Titolare della ditta **Walter Hoffmann**, a Paradiso, è Walter Hoffmann di Federico, da Zofingen, domiciliato a Paradiso. L'esercizio del «Hotel Primrose».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

**Complément.** La publication de l'inscription de la société anonyme **Vulpillière S. A.**, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 21 avril 1931, n° 90, page 861, est complétée en ce sens que les bureaux de la société sont à Lausanne, rue de la Grotte 8, chez Max Remy.

1931. 23. avril. Dans son assemblée générale du 15 avril 1931, la **Société Immobilière de Saint Paul**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1930), a accepté la démission de l'administrateur Hovaguin-S. Fermandian, dont la signature est radiée, et a nommé comme seul administrateur Jules Meylan, du Licu et Bottens, maître boulanger, à Lausanne, lequel a la signature individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Valentin 60bis, chez Alfred Gonet.

23. avril. Dans son assemblée générale du 15 avril 1931, la **Société Immobilière de Mon Retour**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1930), a accepté la démission de Hovaguin-S. Fermandian, dont la signature est radiée, et a nommé comme seul administrateur Jules Meylan, du Licu et Bottens, maître boulanger, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, place Chauderon 30, chez Jules Meylan.

24. avril. **Société Laitière Lausanne S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1928). L'assemblée générale du 28 mars 1931 a décidé que le conseil d'administration est composé comme suit: Hermann Baumgartner, à Thouné, président, Ernest Hofmann, à Genève, et Fritz Schmutz, à Lausanne, les trois déjà inscrits. Fritz Schmutz n'est plus administrateur-délégué. Ernest Hofmann a été désigné administrateur-délégué, avec signature individuelle. La société sera donc engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Ernest Hofmann ou par la signature collective à deux des administrateurs Hermann Baumgartner et Fritz Schmutz.

24. avril. Dans son assemblée générale du 24 février 1931, la société anonyme **Pré de Villard A. (S. A.)**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 novembre 1925), a pris acte de la démission des administrateurs Charles Trivelli, Grato Ramella et Isaac Abrezol dont les signatures sont radiées, et a désigné en leur remplacement comme administrateurs: Maurice Bastide du Lude, de France, rentier, sans profession, à la Ferté St-Aubin (Loiret, France), président; Léon Duret, de Lancy (Genève), agent immobilier, à Genève, et Georges Walter, de Genève, agent immobilier, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société: à Lausanne, rue Beau Séjour 28, chez Duret et Baumgartner.

#### Bureau d'Oron

21. avril. Le **Syndicat Agricole de Peney-le-Jorat**, société coopérative dont le siège est à Peney-le-Jorat (F. o. s. du c. du 2 août 1907), fait inscrire que sa direction est actuellement composée comme suit: Président: Ernest Cornu, de Villars-Mendraz, y domicilié, en remplacement de Alfred Gavillet; secrétaire: Constant Jaton, de Peney-le-Jorat, y domicilié, en remplacement de John Gavillet; caissier: Victor Gavillet, de Peney-le-Jorat, y domicilié, en remplacement de Julien Cornu, tous agriculteurs. Le président et le secrétaire signent collectivement. Les signatures de Alfred Gavillet et John Gavillet sont éteintes et radiées.

#### Bureau de Rolle

Produits laitiers. — 16. avril. La société en nom collectif **Gervais Frères**, dont le siège est à Rolle (F. o. s. du c. du 29 septembre 1926, n° 227, page 1718), produits laitiers, gros, mi-gros et détail, est dissoute ensuite de remise de commerce. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Fabrique de décolletage, etc. — 1931. 13. avril. La raison **Veuve Bertha Wermelle, successeur de W. Wermelle**, fabrique de décolletage, etc., à St-Aubin (F. o. s. du c. du 15 août 1929, n° 189, page 1681), est radiée ensuite de remise de commerce à la nouvelle raison «Wermelle et Cie.»

Dame veuve Bertha-Ida Wermelle, originaire de Bémont (Berne), domiciliée à St-Aubin, et Louis-Henri Schlunegger, originaire de la Chaux-de-Fonds, domicilié à Gorgier, ont constitué à St-Aubin, sous la raison sociale **Wermelle et Cie.**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1931. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Veuve Bertha Wermelle, successeur de W. Wermelle» radiée ce jour. L'usine de décolletage, taillage et appareils.

18. avril. Suivant procès-verbal authentique reçu M<sup>e</sup> Max Fallet, notaire, à Peseux, le 18 avril 1931, il a été créé sous la raison sociale **Société Immobilière Les Lauriers S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Corcelles (Neuchâtel) et pour but l'acquisition de l'art. 2259 du cadastre de Corcelles avec droits de co-propriété à l'art. 2258 du même cadastre et la construction d'un immeuble. Ces immeubles et droits immobiliers ont été acquis pour la somme de fr. 6700. Les statuts de la société portent la date du 17 avril 1931. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 6 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis de Neuchâtel. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, soit de Frédéric Gurtner, originaire de Muhledorf (Berne), industriel, domicilié à Corcelles, qui engage valablement la société vis-à-vis des tiers. Bureau de la société: Corcelles (Neuchâtel).

21. avril. La maison **Henriette Grandjean, Manufacture de Montres Rébus**, au Locle (F. o. s. du c. du 11 septembre 1929, n° 212, page 1853), dont le titulaire est Dame Henriette Grandjean-Perronoud-Comtesse née Trezzini, originaire de la Sagne et des Ponts-de-Martel, domiciliée à Peseux, épouse séparée de biens de Charles-Edouard Grandjean-Perronoud-Comtesse, a transféré son siège à Peseux. Fabrication et commerce d'horlogerie. Rue de Corcelles.

#### Genf — Genève — Ginevra

Droguerie. — 1931. 22. avril. Le chef de la maison **Repond**, à Plainpalais, est Marcel-David Repond, de la Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), domicilié à Lancy. Commerce de droguerie. 38, rue de la Synagogue.

Tous travaux d'imprimerie, édition, etc. — 22. avril. **Sonor S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1930, page 1462). Procuration individuelle de la société est conférée à Auguste Maridor, de Feniul-Vilars-Saulces (Neuchâtel), domicilié au Petit-Saconnex.

22. avril. La **Société anonyme de l'Immeuble rue Gevray N° 27**, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 14 mars 1930, page 552), a renouvelé son conseil d'administration et l'a porté à deux membres, qui sont: Ernest Dumont, président, architecte, des Eaux-Vives, à Plainpalais, et Emile Perret, secrétaire, régisseur, d'Avusy, à Genève, lesquels signent collectivement. L'ancien administrateur Joseph Falk, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

22. avril. La **Société Immobilière des Savolses**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 3 juillet 1926, page 1222), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1931, modifié ses statuts en ce sens que: 1. la société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres (au lieu de 3 à 5); 2. elle sera engagée par la signature d'un administrateur. Elle a, en outre, modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à la publication. Dans son assemblée ordinaire du 13 avril 1931, la société a nommé Ernest Naef (inscrit), comme unique administrateur, lequel engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Les administrateurs Pierre Coulin et Léon Bovy, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

22. avril. **Société Anonyme des Cigarettes Marque Nestor Gianclis**, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 7 septembre 1929, page 1830). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres, qui sont: John Herren (déjà inscrit); Emile Reh, expert-comptable, de Meyrin, à Genève, et Nicolas Tziotis, directeur, de nationalité grecque, au Petit-Saconnex. Dans sa séance du 15 avril 1931, le conseil d'administration a désigné Emile Reh, en qualité de président et John Herren, en qualité de secrétaire. Il a nommé Joseph Egli, de Buttisholz (Lucerne), à Zurich, comme directeur et décidé que la société serait valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur avec un directeur ou un fondé de pouvoirs. Les pouvoirs conférés jusqu'ici à John Herren, administrateur, et à Hermann Stordiau, fondé de pouvoirs, sont modifiés dans le sens susindiqué. La procuration collective conférée à Homère Saoullis est éteinte.

Droguerie, produits pharmaceutiques, etc. — 22. avril. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la société **Laboratoires Primus Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1926, page 1212), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1931, réduit son capital social de fr. 40,000 à fr. 10,000, en ramenant la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 125. Le capital social actuel est donc de fr. 10,000, divisé en 80 actions de fr. 125 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. De plus, elle a pris acte du décès de l'administrateur James-Benjamin Lorber et de la démission des administrateurs Jules Seheuer et Jacob Bérésiner, lesquels sont radiés et leurs



Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 17. Neue Beitritte — 25. IV. 1931 — Nouvelles adhésions

Aarau: V. 3591 Alkoholvergernerbund. — V. 2604 Anderes, Hans, Motor-Sporthaus. — V. 353 Fürst, W., Generalvertretung. — V. 3593 Jurahausverein. — V. 3591 Schweiz. Arbeiterängerverband III. Aarburg: Vb. 1126 Tschannen, W., Transporte. Aesch (B.-L.): V. 8762 Bloeh-Mächler, E. Altstätten (Zch.): VIII. 13123 Kast, Walter, Kammermeister. Ammerzwil: IVa. 2139 Seeländisches Schwingfest, Organisationskomitee Ammerzwil-Weingarten. Aquila: V. 1439 Asilo infantile. Au (St. G.): IX. 5773 Drexel, A. & K. Les Avants: IIb. 1149 Bollag, S., Hôtel des Sports. Baden: VI. 1385 Dactwyler, Ernst. Ballwil: VII. 731 Beltwaren-Industrie Ballwil, Hans Bachmann. Basel: V. 2097 Ausstellungsleitung des Hausfrauen-Vereins Basel und Umgebung. — V. 1671 Broghe, Th. Dr., Rektor der Handelsschule. — V. 8197 «Die arbeitende Frau», Redaktion. — V. 7343 Eurasia A.-G. — V. 3701 XXXI. Generalversammlung des Schweiz. Sattlermeister-Vereins. — V. 5628 Handharmonika-Club St. Jakob. — V. 10852 Hlang, Emil, Swiss Tailor. — V. 8903 Militär-Sanitäts-Verein, Jubiläumsfonds. — V. 10406 Neuheiten-Vertriebs-Genossenschaft. — V. 10295 Schmidt-Gassar, Hulda. — V. 10850 Schulthess, Dr. med., & Co. — V. 9730 Singer, Emil, Peusikon. — V. 10147 Sozialistische Arbeiterjugend. — V. 8297 Transformatorfabrik A.-G. Zürich, Fabrik Basel. — V. 10171 Troendle-Zanetti, II. — V. 9227 Voller, R., Dr. — V. 10847 Wick, Josef, Sohn. Basesdorf: VIII. 19261 Angst, Heinrich, zum Freihof. Belluzona: XI. 1680 Cassa malattia cristiano-sociale della Svizzera, sezione di. — XI. 1712 Grassi, José, calzature. Bern: III. 8236 Eikon Bern, Marcel Capt. — III. 4075 Elektro-Dienst A.-G. Bern, Verkaufsabteilung II. — III. 8160 Elektro-Dienst A.-G. Bern, Verkaufsabteilung I. — III. 8177 Gariner, J. & Cie., Reklameneuheiten. — III. 7993 Gerber, W., Monteur. — III. 8175 Kuenzler, J., Bücherexpertise. — III. 5105 Schriften des Föderalverbandes. — III. 8244 Silha, Ph., Tailleur. — III. 8243 Steinle, Ludwig, Schreinermeister. — III. 5769 Strüby-Baldinger, Konservieren en gros und détail. Bex: IIb. 1152 Bureau officiel de renseignements. Binningen: V. 4149 Jundt, Albert, Velos. Birschwil: IX. 5756 Beerli, Albert, Sattler und Tapezierer. Burgdorf: IIIb. 865 Bechtstein, E., Architekturbüro. — IIIb. 865 III. Kant. bernisches Sportschützenfest. — IIIb. 863 Werthmüller, Ernst, Massgeschäft, Huniadgasse. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1363 Seheithin, Donald, commerce en radio. La Coudre (N.): IV. 1902 Aegerter, Marti & Cie., entreprise de revêtements de routes. Dangio: XI. 1710 Morosi, Angelo. Delémont: V. 10843 Delma S. A. Derendingen: Va. 1195 Schluep, W., Installationsgeschäft. Dotikon: VI. 3592 Fischer, Ernst H., jun. Dürnten: VIII. 15684 Spieser, Adolf, Putztuch-Weberei. Dürrenast: III. 5382 Zimmermann, W., Hauptagent. Einsiedeln: VIII. 16272 VIII. Kantonal-Schwyzerischer Musiktag. Erlenhof (Zch.): VIII. 18125 Grob-Hiltz, U., Speisefette und Öle en gros. Esserlines s. Y.: II. 4540 Favre, Albert, instituteur. Finhaut: IIc. 1215 Paroisse catholique-romaine de Finhaut. Frauenfeld: VIIIc. 218 Pajarola, Martin, Uhrenmacher. Freienbach: IX. 3995 Gemeindegassieramt. Frenkendorf: V. 10786 IX. Kantonal-Sportschützenfest beider Basel. Frutigen: III. 7999 Verkehrsverein. Fusio: XI. 1707 Cooperativa di consumo e panificio sociale. Gals: IX. 5771 App. Kantonturnfest 1931. — IX. 5765 Nutria-Farm A.-G. Genève: I. 2628 Association suisse des sélectionneurs, groupe genevois. — I. 5221 Borner Genève air express. — I. 5221 Deldalle, L., représentant. — I. 5220 Devernay, E., S. A., fabrique de clôtures et treillage. — I. 4825 Fête annuelle de la fédération musicale genevoise à Coligny. — I. 5225 Groupement universitaire pour la société des Nations. — I. 5223 Massocco, J., garage. — I. 3829 Union suisse des papeteries, section de Genève. — I. 5222 Vormus, P., courtier-représentant. Grandson: II. 1013 Société suisse de secours mutuels «Hélycia», section de Grandson. Grenchen: Va. 1118 Christe, J., Holz, Kohlen und Mineralwasser. Herisau: IX. 5723 Beez, Georg, Villa Nieschberg. — IX. 2618 Lüthi, J., Schloss 1092 B. Horgen: VIII. 17306 Aeberli, Hans, Autogarage. Illhart: VIIIc. 1429 Staub, W., Wagner. Kiehlberg (Zch.): VIII. 3914 Jenny-Meyer, Max. Kriens: III. 8090 Hug, E., Dr., Zahnarzt. Koppigen: IIIb. 864 Genossenschaft Elektra. Krüzi: VIII. 3196 Müller-Maeder, Trudy, Frau, Vertretung. Küssnacht (Zch.): VIII. 19139 Denzlerheim. — VIII. 11689 Wettstein, Carl, Tapezierergeschäft. Lausanne: II. 1861 Barrand de Wolf, Alfred, représentations. — II. 3955 Chœur mixte de la Cathédrale. — II. 1192 Jotterand, Juste. — II. 4380 Nicole, Roger, méd. dentiste. — II. 2735 Société foncière «Le Solitaire». — II. 4862 V. P. O. D. Verband des Personals Oeffentlicher Dienste, Section Lausanne. — II. 4638 Vuille, M., & E. Schwarborn, agents de Lausanne de la Nationale Caisse d'Enregistrement S. A. Zürich, Lenzburg: VI. 1770 Häfeli, Gebr., Autotransporte. Liechtensteig: IX. 4130 Raunkunst. Lugano: XIa. 1909 Alraghi, pasticceria e biscotteria. — XIa. 1908 Foglia, E., & P. Tomasin, Paradiso. — XIa. 1910 Pessina, Elvezio. Luzern: VII. 3130 Felber, Fritz, Kolonialwaren. — VII. 1319 Lewin, Max. — VII. 393 Odermatt, C., Maler

und Tapezierer-Geschäft: — VII. 4853 Sanchloni, R., Weln-Depot. Magden: V. 10849 Frey, Karl, zur Blume. Malans: X. 2355 Liesch, Joh. P., Landwirt. Monthey: IIc. 1214 Football-Club Monthey, cotisations, annonceurs et sports. Moutier: IVa. 430 Wittmer, H., Radio Electro. Münchenbuchsee: III. 8067 Vogt, Otto, Kaulmann. Münchenstein: V. 7211 Salathé, Gustav, Fromages Gervais, Depot Basel. Muttenz: V. 10845 Waldner-Tschudin, A. Neggio: XIa. 1912 Soldati, Augusto. Neuchâtel: IV. 1906 Marmy, Charles, ingénieur. — IV. 50 La Neuchâtoise, assurances, agence centrale. — IV. 1905 Roulet & Colomb, entreprise de construction. Neuveville: IV. 1771 Caisse-maladie pour le canton de Berne, section de Neuveville. Niederescherli: III. 8240 Gfeller, Fritz, Dr., Zahnarzt. — III. 2558 Landwirtschafll. Genossenschaft Niederscherli und Umgebung. Oberglatt: VIII. 19167 Pfadfinderkorps «Lägern». — VIII. 15536 Trüb, Wilh., Gartenbaugeschäft. Oberuzwil: IX. 4383 Glezendanner, E., Dr. med. Oerlikon: VIII. 19212 Schneider's, R., Erben. Ottringen: Vb. 1122 Bürgi, Walter, Sattler und Tapezierer. Olten: Vb. 1124 Fleury, Paul, Vertretungen. Papiermühle: III. 2597 Wälti, Carl, Privat. Pontresina: X. 2045 Gantenbein, Hans, Malerwerkstätte. Les Pesses s. Bex: IIb. 776 Butlin, Alice, Nlle, négociante, Ringgenberg: III. 5216 Steiner, Albert, Schlosserei. St. Gallen: IX. 5769 Zink, Ernst, Maschinenfabrik. Seedorf (Uri): VII. 4079 Steinbruch Seedorf A.-G., Dolzbach. Seau: VI. 851 Bezirksaltersheim. Siere: IIc. 1212 Tennis-Club de Siere. — IIc. 1209 Béard, Clément, instituteur. Slou: IIc. 1216 Lob, Isaac, au Progrès. Solothurn: Va. 1464 Gygax, W., & Co., Spezialhaus für Ledervern und Reiseartikel. Soyhières: IVa. 2412 Commerce bourgeoise. Stadt: IX. 2261 Produzenten- & Konsumenten-Genossenschaft Horschach & Umgebung. Sühingen: Va. 1463 Ingold-Kiebler, Viktor, Spezereihandlung. Sursee: VII. 4057 Beck, Rudolf, Dr. med., Arzt. Thalwil: VIII. 19179 Büdschedler, Jakob, Tapezierergeschäft. Tramelan: IVa. 2258 Société suisse de secours mutuels Helvétia, section de Tramelan. Triengen: VII. 4813 Tanner, Friedrich, Granitwerk. Vallorbe: II. 2612 Société suisse des agents des trains, classe 1919. Versoix: I. 5219 Barnett, Ada J. M., Mme. Vevey: IIb. 1151 Moser, F., carrosserie. Villmergen: VI. 3595 Benkler, L., Elektrische Unternehmungen. Wädern: III. 8235 Althaus, B., Technische Produkte. Weinfelden: VIII. 1430 Ostschweiz. Motor- & Ver-Verband, Kassierant. Weissenstein (Sol.): Va. 1461 Ostendorf, A., Kurhaus Weissenstein. Winterthur: VIIIb. 894 Arbeiter-Radiobauverein Winterthur. — VIIIb. 75 Graf, Willy, Dr. med. — VIIIb. 1225 Möckli, Hans, Masch.-Techniker, Wülflingen. Wohlen (Aarg.): VI. 2502 Pargäzli, Anton, Sanit. Anlagen, Mech. Schlosserei. Wynigen: IIIb. 831 Schreyer, Friedr., Mech. Werkstätte. Ziefen: V. 10792 Pfarramt. Zofingen: Vb. 1125 Locher, Ernst, Mech. Schreineri. Zollikon: VIII. 17709 Kistler, A., Zürich: III. 323 A.-G. für Garagen-Einrichtungen. — VIII. 16788 Arbeiter-Musik «Union». — VIII. 19245 Buser, Robert, Wirkwaren-Fabrikation. — VIII. 19203 Costa & Dolnicsek, Tailleurs. — VIII. 19924 Eidg. Schwing- & Aepferfest Zürich 1931. — VIII. 16533 Frank, Hermann, Apparat-Konstruktion. — VIII. 15863 Fuchsman, R., Frau. — VIII. 14580 Gehrig, Carl, Metzgerei. — VIII. 15644 Geiger, Franz, & Co., Elektr. Anlagen. — VIII. 14050 Gesellschaft schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerbetlerinnen, Sektion Zürich. — VIII. 19235 Guggisberg, E., Dr. med. — VIII. 7416 Hagenauer, T., Frau, Dr. med., Frauen- und Kinderärztin. — VIII. 16909 Isenschmid, A., Dr. — VIII. 19248 Kille, Hermann, senior. — VIII. 3077 Klassenverein 1927/1931 Seminar Küssnacht. — VIII. 19262 Koch, J., Wolfbaelstr. 35. — VIII. 13301 Lenz, M., Verwaltung. — VIII. 14285 Locher, August, Agenturen. — VIII. 1372 Marthaler & Boller, Ingenieur-Bureau. — VIII. 18212 Meier, Werner, Freudenberg-Garage. — VIII. 14022 Melli, Emil, Reklame für Handel und Industrie. — VIII. 19241 Meyer, Walter, Kupfersehmied. — VIII. 14469 Moser & Künzle, Import-Export. — VIII. 19232 Müller, C. Rich., Generalagent des «Phönix» Feuer- und Lebensversicherung. — VIII. 10401 Nicola, E., Baugeschäft. — VIII. 19249 Oggenfuss, Emil, & Josef-Häslinger, Auto-Transporte. — VIII. 19251 Ollech, Moses, Versandhaus. — VIII. 19216 Opfliger, Gottfried, Napaco-Agentur. — VIII. 13267 Racing-Club 13. — VIII. 12548 Röllig, August. — VIII. 17231 Schlumpf, Albert, Graphol. Institut Becha. — VIII. 19182 Schlumpf, Jean, & René Couture. — VIII. 18189 Skildub Alpina. — VIII. 15645 Steinger-Hannelsdorf, Isaac, Bonneterie en gros. — VIII. 17515 Teufel, Ludwig, Privat-Konto. — VIII. 19175 Textil-Revue (Juchli-Beck, Buchdruckerei). — VIII. 11018 Tiedemann, R., Chem. Produkte. — VIII. 12693 Vestra, Verband schweiz. Unternehmungen für Strassenbeläge. — VIII. 14682 Vollenweider, Hs., Schreineri. — VIII. 1024 Weil, Max, Vertretungen. — VIII. 15617 Weyerermann, Arnold, Agenturen, Röstlistr. 15. — VIII. 12548 Zollinger, J. G., Konzertdirektion. Annaberg (Erzgebirge): V. 10657 Kiessling, Moritz. Jnanau a. M.: V. 7918 Ochs, Theodor, Neuheiten-Vertrieb. Jerusalem: V. 10808 Wilhelm, Nachman Josef, Rabbin. Kopenhagen: VIII. 19176 NOVO Terapeutisk Laboratorium. Vaduz: IX. 5763 Schaffhauser, Eugen. Wien: VIII. 19104 Mährtschik & Klauer, Herrenmode-Fabr.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

„SCHWEIZ“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der Freitag, den 8. Mai 1931, vormittags 10 1/2 Uhr, im Direktionsbureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

einundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

- 1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1930. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1931.

In bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13 unserer Gesellschaftsstatuten hinzuweisen. Die Stimmkarten stehen von Freitag, den 1. Mai an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre. (9177 Z) 1917 i Zürich, den 24. April 1931.

„SCHWEIZ“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Der Präsident des Verwaltungsrates: Briner Der Direktor: Bollinger.

BIRSECKBAHN

Die diesjährige Generalversammlung unserer Gesellschaft findet statt Mittwoch, den 20. Mai 1931, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Ochsen, in Arlesheim. 1320 i

Traktanden: Die normalen Jahresgeschäfte. Der Verwaltungsrat.

Perla A.-G. mit Sitz in Bern

Aufforderung

Die Perla A.-G., mit Sitz in Bern, hat in ihrer Generalversammlung vom 17. April 1931 die Liquidation beschlossen. Die Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei Herrn Ingenieur Hans Morgenthaler an der Archibstrasse Nr. 15, in Bern, schriftlich anzumelden, gemäss Art. 665 O.R. 1311 i

Bern, den 24. April 1931. Für die Perla A.-G. in Liq., Der bestellte Liquidator: Hans Morgenthaler.

Contomat Aktiengesellschaft Glarus

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1931 tritt die Contomat A.-G. Glarus in Liquidation. Gemäss Art. 665 O.R. ergeht an die Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche beim Liquidator Herr H. Gubler, Neptunstrasse 24, Zürich 7, anzumelden.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 13 der Statuten auf Freitag, den 22. Mai 1931, 16.30 Uhr, in unser Verwaltungsgebäude, Steingraben 39, in Basel, zu der diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft eingeladen, zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

- 1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1930 und Abnahme der Rechnung auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl dreier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten.

Die Originale der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte der Herren Rechnungsrevisoren stehen den Herren Aktionären in unserem Verwaltungsgebäude vom 12. Mai 1931 an zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Die Stimmkarten können bis zur Eröffnung der Versammlung von der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. (5666 Q) 1328 i

Basel, den 25. April 1931. Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: Dr. R. Ernst. Die Direktion: W. Broschadt.

# Poldihütte

In der am 24. April 1931 abgehaltenen vierzigsten ordentlichen Generalversammlung wurde beschlossen, für das Jahr 1930 eine

## 7 prozentige Dividende

das sind

**Kc 28.— (achtundzwanzig) czechoslovakische Kronen für eine Aktie zu bezahlen.**

Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt vom **25. April 1931** ab gegen den **Dividendenschein Nr. 21.**

Die Einlösung des Dividendenkupons findet statt in **Prag** bei der Böhmischen Eskomptebank und Creditanstalt und bei der Zivnostenská banka; in **Wien** bei der Niederösterreichischen Eskomptegesellschaft; in **Genf** beim Comptoir d'Escompte de Genève und bei der Union financière de Genève.

Prag, am 24. April 1931.

(Pra 8 61) 1325

**Der Verwaltungsrat.**

## Aufruf

Die gesetzlichen Erben von Herrn Heinrich Benz-Baltensberger, welcher im Jahre 1911 in Hofuri bei Wülflingen wohnte und am 14. Februar 1923 in Hegi bei Wiesendangen starb, vermissen das auf den genannten Namen lautende Einlageheft Nr. 2522 mit einem Guthaben von Fr. 1115.50, Valuta 31. Dezember 1930 auf die Aktiengesellschaft Leu & Cie. Zürich.

Der allfällige Inhaber des erwähnten Einlageheftes wird daher aufgefordert, seine eventuellen Ansprüche innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, unter Vorlage des betreffenden Heftes bei der unterzeichneten Bank geltend zu machen, ansonst die Urkunde im Sinne von Art. 90 O. R. als kraftlos erklärt und den gesetzlichen Erben des Eigentümers für obiges Guthaben ein neues Einlageheft ausgestellt würde.

Zürich, den 24. März 1931.

(S504 Z) 924 i

**Aktiengesellschaft Leu & Cie.**

## Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Mittwoch, den 6. Mai 1931, vormittags 10 1/2 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Isteinerstrasse Nr. 40 in Basel**

#### TRAKTANDEN:

der neunundvierzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1930, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1931 und von zwei Supplanten derselben.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 1. Mai 1931 einschliesslich, ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse, oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken und deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitze ausbegeben werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. April 1931 an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. (5328 Q) 1189 i

**Industrie-Gesellschaft für Schappe  
Der Verwaltungsrat.**

## Kurhaus Sonn-Matt A.-G. Luzern

An der Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1931 wurde beschlossen, pro 1930 auf die Stamm- und Prioritätsaktien unserer Gesellschaft folgende Dividenden auszuzahlen:

- auf die Stammaktien 5 %
- auf die Prioritätsaktien 6 %

Demzufolge gelangen von heute an bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, zur Einlösung:

Coupon Nr. 1 der Stammaktien mit Fr. 10.—

Coupon Nr. 1 der Prioritätsaktien mit Fr. 15.—

abzüglich 3 % eidgenössische Couponssteuer. (33578 Lz) 1330 i

Luzern, den 28. April 1931.

**Der Verwaltungsrat.**

## Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis 31. Dezember 1931 kündbar werdenden

**4 1/2 %, 4 3/4 % und 5 %  
Kassascheine**

auf die nächstzulässigen Termine zur Rückzahlung.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Den Inhabern gekündeter Kassascheine offerieren wir deren Konversion zum damals geltenden Satze, gegenwärtig zu 4 %.

Interlaken, den 25. April 1931.

1321 **Die Verwaltung.**

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en oeuvre de leur invention: (1633/10 X) 1302

N<sup>o</sup> 105363 du 29 mars 1923: «Caisse enregistreuse.»

N<sup>o</sup> 107415 du 5 mars 1929: «Dispositif pour effectuer le report des retenues dans les mécanismes additionneurs.»

N<sup>o</sup> 129166 vom 26. Juli 1927: «Verfahren zur Herstellung von Propellerflügeln aus leichtem Metall, Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens und nach diesem Verfahren hergestellter Propellerflügel.»

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets A. Bugnion, Cité, 20, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

## Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth

Die am 25. April stattgehabte ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1930 wie folgt festgesetzt:

8 % = Fr. 80.— per Aktie von nominell Fr. 1000.—  
abzüglich 3 % Eidgenössische Couponssteuer = Fr. 2.40

**also mit Fr. 77.60**

sofortige Anszahlung gegen Rückgabe des

Coupons Nr. 5 der Aktien Nrn. 1—10,000

- |              |   |
|--------------|---|
| in Aarau:    | bei der Schweiz. Bankgesellschaft;  |
| in Basel:    | bei der Basler Handelsbank und ihren Wechselstuben,<br>bei Oswald & Cie.,<br>bei A. Sarasin & Cie.;   |
| in Lenzburg: | bei der Gesellschaftskasse,<br>bei der Hypothekbank Lenzburg;   |
| in Zürich:   | bei der Schweiz. Kreditanstalt,<br>bei der Eidgenössischen Bank A. G.,<br>bei der Schweiz. Bankgesellschaft,<br>bei der Basler Handelsbank. |

(3048 A) 1327 i

Lenzburg, den 25. April 1931.

**Der Verwaltungsrat.**

### Agence de la Harpe S. A., Vevey

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le samedi 2 mai 1931, à 11 heures, au siège social, à Vevey. Ordre du jour statutaire. Le bilan, les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'Agence, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1931 inclus.

Vevey, le 18 avril 1931.

**Le conseil d'administration.**

## Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique

MM. les actionnaires (porteurs d'actions privilégiées et d'actions ordinaires) de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique sont convoqués pour le lundi 18 mai 1931, à 15 heures, au local de la Bourse, 8, rue Petitot, à Genève:

### 1. En assemblée générale ordinaire

#### ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration. — Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs. — Notation sur les conclusions de ces rapports. — Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion. — Nomination d'administrateurs. — Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1931.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires pourront être consultés par MM. les actionnaires dès le 9 mai 1931 au siège social, 12, rue Diday, à Genève; chez la Société de Banque Suisse à Bâle et à Zurich.

### 2. En assemblée générale extraordinaire

#### ORDRE DU JOUR:

Constatation de la réduction du capital-actions privilégiées à 15 millions de francs et modification correspondante des statuts. 1315 (5925 X)

MM. les actionnaires qui désirent prendre part à ces assemblées générales du 18 mai 1931 devront déposer leurs titres (actions privilégiées 6 % et actions ordinaires) jusqu'au 13 mai à midi au plus tard: à Genève: chez la Banque Générale pour l'Industrie Electrique, 12, Rue Diday; à Bâle: chez la Société de Banque Suisse; à Zurich: chez la Société de Banque Suisse.

**Le conseil d'administration.**

Renseignements Commerciaux  
l'Information S. A.  
Lausanne, Grand-Pont 8  
Téléphone 22035  
Maison de toute confiance  
et moralité 1329

## Annoncen

für

**Financiers  
Kaufleute u.  
Industrielle**

finden im

**Schweizerischen  
Handelsamtsblatt**

die weiteste und wirk-  
samste Verbreitung

.....

Annoncen-Regie

**PUBLICITAS**

Schweizerische  
Annoncen-Expedition  
Aktien-Gesellschaft

# Ein Wasser Zeichen

*im Papier ist gleichbedeutend mit einem  
Garantieschein des Fabrikanten. Der  
Konsument weiss, dass er für sein Geld den  
reellen Gegenwert einer Standard-Qualität  
erhält.*

*Verlangen Sie bei Bedarf von Briefköpfen,  
Fakturenformularen etc. von Ihrem Buch-  
drucker oder Lithographen Muster und  
Offerte von Schreibmaschinenpapier*

*Corona Civica*  
**EXTRA STRONG**

*Jeder Bogen der echten Originalqualität  
zeigt obenstehende Schutzmarke in Wasser-  
zeichenschrift. Wo nicht erhältlich, weisen  
bereitwilligst und unverbindlich Bezugs-  
quellen nach*

**R. & A. HUBER**  
**UTOSCHLOSS-ZÜRICH**

Gegr. 1878    Telegr.-Adr.: Papierexport

1276